

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

17 SEPTEMBRE 1992

NOTE DE POLITIQUE GENERALE du Ministère de la Justice (12) pour l'année budgétaire 1993 (**)

1. POLITIQUE GENERALE

Le budget 1993 du Département de la Justice est en nette augmentation. Il a été fixé à 30 133,2 millions de francs, soit une hausse par rapport à 1992 (budget initial) de 2 818,6 millions de francs ou une croissance de 10,31 %.

Le budget 1993 de la Justice se caractérise par deux éléments importants.

*
* *

En premier lieu, il s'agit de poursuivre la politique du Ministre de la Justice entamée en 1988. Cette politique a toujours pour objectif prioritaire l'amélioration de la Justice et de son fonctionnement. Un programme a dès lors été conçu ; il doit nécessairement être réalisé par référence à un plan pluriannuel approuvé unanimement par la majorité et par l'opposition. Le but de l'amélioration du fonctionnement des institutions judiciaires consiste à sauvegarder l'efficacité et la dignité de l'oeuvre de justice, tout en encourageant la motivation des collaborateurs de la Justice par des adaptations partielles des cadres et du statut du personnel, une politique de renovation des locaux et un équipement adéquat des services.

La réalisation de ce programme est en cours depuis 1988. Des crédits visant à permettre l'achève-

(*) Première session de la 48^e législature.

(**) Transmis conformément à l'article 79, n° 1, du Règlement de la Chambre des Représentants, le Ministre de la Justice a transmis la note de politique générale de son département.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

17 SEPTEMBER 1992

BELEIDSNOTA van het Ministerie van Justitie (12) voor het begrotingsjaar 1993 (**)

1. ALGEMENE BELEIDSLIJN

De begroting 1993 van het Departement van Justitie stijgt in aanzienlijke mate. Ze is vastgesteld op 30 133,2 miljoen frank hetgeen een toename tegenover 1992 (initieel) vertegenwoordigt van + 2 818,6 miljoen frank of een stijging met + 10,31 %.

De Justitiebegroting 1993 is gekenmerkt door twee belangrijke elementen.

*
* *

Vooreerst is er de continuïteit van het beleid van de Minister van Justitie, aangevat in 1988. Dit beleid beoogt nog steeds de verbetering van de administratie van de Justitie enerzijds en de verbetering van de werking van de Justitie anderzijds. Een meerjarenprogramma dat op unanieme wijze werd onderschreven door meerderheid en oppositie is aldus uitgewerkt. De verbetering van de werking van de gerechtelijke instellingen heeft tot doel de efficiëntie en de waardigheid van de Justitie te vrijwaren waarbij de medewerkers van de Justitie optimaal dienen gemotiveerd te worden door gedeeltelijke aanpassingen van de kaders en het personeelsstatuut, door een vernieuwde huisvesting en een adequate uitrusting der diensten.

De uitwerking van dit programma is aan de gang sedert 1988. In de begroting 1993 zijn nog een aantal

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

(**) Overgezonden overeenkomstig artikel 79, n° 1, van het Reglement van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de Minister van Justitie de beleidsnota van zijn departement overgezonden.

ment de certains projets sont encore inscrits au budget 1993.

La suite à réserver aux résultats des travaux de la commission d'enquête sur la lutte contre le banditisme et le terrorisme donne lieu à un certain nombre de décisions dont l'exécution s'étale également sur plusieurs années.

A titre principal, l'installation du collège de recrutement des magistrats est exécutée. L'organisation des épreuves d'aptitudes professionnelles fait l'objet des travaux de ce collège. Une tranche considérable pour la réalisation du programme d'informatisation des justices de paix, des tribunaux de police et des parquets de ceux-ci a été prévue dans ce budget (275,0 millions de francs). Dans ce contexte d'exécution des conclusions de la Commission parlementaire d'enquête sur le banditisme et le terrorisme peut également être classé le financement de l'élaboration des laboratoires de la police judiciaire et de l'Institut national de criminalistique. Le remplacement des commissaires de police par des substituts et l'installation du service de politique criminelle sera achevé en 1993.

Figure également au budget 1993 le deuxième volet de l'amélioration du statut pécuniaire des ministres des cultes et l'adaptation proportionnelle des subsides à la laïcité.

*
* *

L'accord gouvernemental prévoit en son chapitre III un programme d'urgence sur les problèmes de société. Ainsi, le Gouvernement entend donner des réponses concrètes aux demandes des citoyens.

Aussi le Gouvernement a-t-il inscrit un montant global de 2 849 millions de francs de crédits au budget des dépenses de l'Etat pour la réalisation de ce qui est appelé « le contrat avec le citoyen ». Une partie substantielle de ce montant, à savoir 1 063,8 millions de francs, est inscrite au budget de la Justice.

Un des aspects de ce contrat concerne la sécurité du citoyen et requiert encore de nombreuses améliorations de l'administration de la justice. Le Ministre de la Justice accomplira en 1992 et en 1993 un programme spécifique dont le financement a été entièrement inscrit au budget 1993. Au demeurant, des crédits supplémentaires devront également être prévus en 1994 pour la réalisation de certains points.

A cet égard, les accents de la politique seront notamment placés sur le soutien administratif des services de police afin que la mission spécifique de la police puisse davantage être préservée.

Un programme global pour l'amélioration de la procédure en matière pénale et pour l'encadrement de l'exécution des peines et de l'aide aux victimes a été élaboré (son coût s'élève à 536,6 millions francs

kredieten opgenomen ter voltooiing van bepaalde projecten.

Zo geven de resultaten van de onderzoekscommissie over de wijze waarop de bestrijding van het banditisme en het terrorisme georganiseerd wordt, aanleiding tot een aantal beslissingen waarvan de uitvoering over meerdere jaren is gespreid.

Zo is het wervingscollege voor de magistratuur geïnstalleerd en de organisatie van wervingsproeven wordt voorbereid. Een aanzienlijke schijf voor de realisatie van het informatiseringsprogramma van de vrederechten, de politieparketten en -rechtbanken is opgenomen in de begroting (275,0 miljoen frank). In het kader van de uitvoering van de besluiten van de parlementaire onderzoekscommissie kan eveneens de financiering worden gerangschikt voor de uitbouw van de laboratoria van gerechtelijke politie en van het Nationaal Instituut voor de Criminalistiek. De vervanging van de politiecommissarissen door substituten zal worden afgewerkt. De instelling van de dienst voor de criminaliteitsbestrijding zal in 1993 volledig worden uitgevoerd.

In de begroting 1993 vindt men ook het tweede luik terug van de verbetering van het geldelijk statuut van de bedienaars van de erediensten en de verhoudingsgewijze aanpassing van de subsidies voor de laïciteit.

*
* *

Het Regeerakkoord voorziet in zijn hoofdstuk III een urgentieprogramma voor de maatschappelijke problemen. Daarmee wil de Regering een concreet antwoord geven op de vragen van de burger.

De Regering heeft dan ook voor een totaalbedrag van 2 849 miljoen frank kredieten ingeschreven op de uitgavenbegroting van de Staat ter realisatie van wat « het contract met de burger » wordt genoemd. Daarvan is een wezenlijk deel, namelijk 1 063,8 miljoen frank opgenomen op de Justitiebegroting.

Eén van de aspecten van dit contract betreft de veiligheid van de burger en vereist bepaalde verbeteringen van de rechtsbedeling. De Minister van Justitie zal in 1992 en 1993 een specifiek programma uitvoeren, waarvoor de financiële ondersteuning volledig in de begroting 1993, werd opgenomen. Voor sommige punten zullen trouwens ook nog in 1994 kredieten worden voorzien.

De accenten van het beleid zullen in dit verband ondermeer worden gelegd op de administratieve ondersteuning van de politiediensten zodat het eigenlijke politievak meer kan worden gevrijwaard.

Een globaal programma ter verbetering van de procedure in strafzaken en ter omkadering van de strafuitvoering en de slachtofferhulp is uitgewerkt (kostprijs 536,6 miljoen frank in 1993 en 954,9 mil-

en 1993 et à 954,9 millions francs en 1994). Dans ce programme, il est attaché de l'importance à l'accélération du jugement de certaines formes de délinquance ainsi qu'à une amélioration de l'assistance judiciaire. De nouvelles techniques seront mises en oeuvre comme la médiation pénale et l'application de peines alternatives.

Dans le cadre de la lutte contre la toxicomanie et en vue de la réintégration, l'accompagnement social sera amélioré à l'intérieur et à l'extérieur des établissements pénitentiaires, et des unités d'orientation et de traitement seront développées.

En outre, des sections chargées de l'accueil des victimes de délits seront créées dans les juridictions.

Le Service de Politique criminelle, étayé par un Centre d'études de criminologie, sera aussi entièrement opérationnel en 1993.

Enfin, des crédits seront également inscrits au budget 1993 pour la politique de contrôle de l'immigration (281,6 millions francs en 1993). Cette politique sera menée sous la responsabilité du Ministre de l'Intérieur.

Des informations supplémentaires seront fournies lors de la discussion des différentes divisions organiques. Le programme pour la réalisation du « contrat avec le citoyen » est repris chaque fois séparément au budget.

2. COMMENTAIRE DES PROGRAMMES

En dehors du cabinet, le budget de la Justice comprend 12 programmes d'activités :

Division organique 40 : Secrétariat général et services généraux

Division organique 51 : Administration des établissements pénitentiaires

Division organique 53 : *Moniteur belge*

Division organique 54 : Administration des affaires civiles et criminelles

Division 55 : Administration de la Sûreté Publique

Division 56 : Juridictions ordinaires

Division 57 : Juridictions militaires

Division 58 : Police judiciaire

Division 59 : Administration des cultes, dons, legs et fondations

Division organique 60 : Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission permanente de recours des réfugiés

Division organique 62 : Commission pour la protection de la vie privée.

Division 63 : Service de politique criminelle

Cette dernière division est nouvelle et vise à soutenir une nouvelle mission du Département.

joen frank in 1994). Daarin wordt aandacht besteed aan een versnelling van de berechting van bepaalde vormen van de delinkwentie, met ook een verbetering van de rechtshulp. Nieuwe technieken zullen worden aangewend zoals de strafbemiddeling en de toepassing van alternatieve bestraffing.

Mede in het kader van de strijd tegen het druggebruik en met het oog op de reïntegratie zal men in en rond de strafinrichtingen de sociale begeleiding verbeteren en onderzoeks- en behandelingseenheden uitbouwen.

In de gerechten zullen afdelingen worden opgericht voor de opvang van slachtoffers van misdrijven.

In 1993 moet ook de Dienst voor de Criminaliteitsbestrijding, versterkt met een studiecentrum voor de criminologie volledig operationeel worden.

Op de begroting 1993 zijn tenslotte eveneens kredieten ingeschreven voor het voeren van een politiek ter beheersing van de immigratie (+ 281,6 miljoen frank in 1993). Deze politiek zal worden gevoerd onder de verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Bij de bespreking van de verscheidene organisatieafdelingen zal verdere toelichting worden verstrekt. Het programma ten behoeve van de verwezenlijking van het « contract met de burger » is telkens afzonderlijk in de begroting opgenomen.

2. TOELICHTING BIJ DE PROGRAMMA'S

Buiten het Kabinet omvat de begroting van Justitie 12 activiteiten-programma's :

Organisatieafdeling 40 : Algemeen secretariaat en Algemene Diensten

Organisatieafdeling 51 : Bestuur der Strafinrichtingen

Organisatieafdeling 53 : *Belgisch Staatsblad*

Organisatieafdeling 54 : Bestuur van de Burgerlijke en Criminele Zaken

Organisatieafdeling 55 : Bestuur van de Openbare Veiligheid

Organisatieafdeling 56 : Gewone Rechtsmachten

Organisatieafdeling 57 : Militair Gerecht

Organisatieafdeling 58 : Gerechtelijke Politie

Organisatieafdeling 59 : Bestuur van de Erediensten, giften, legaten en stichtingen

Organisatieafdeling 60 : Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen — Beroepscommissie voor de Vluchtelingen

Organisatieafdeling 62 : Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Organisatieafdeling 63 : Dienst voor de criminaliteitsbestrijding.

Deze laatste afdeling is nieuw en heeft tot doel in te staan voor de ondersteuning van een nieuwe opdracht van het Departement.

Division organique 01*Cabinet du Ministre de la Justice*

Les crédits inscrits dans cette division tendent à subvenir au fonctionnement du cabinet du Ministre.

Division organique 40*Secrétariat général et services généraux*

Le Secrétariat général est chargé de la haute direction des services du département et de la coordination des différentes directions générales. De cette administration ressortent également le bureau d'études, le personnel de l'administration centrale et la comptabilité générale.

Les services généraux sont compétents pour la gestion des bâtiments de l'administration centrale et des services judiciaires, le centre de traitement de l'information, le personnel de l'ordre judiciaire, le service social et la bibliothèque.

Cette division organique subit une modification particulière en ce sens que les crédits alloués à l'Office des Etrangers sont individualisés et transférés à la division organique 55, programme 2. En effet, le Ministre de l'Intérieur est compétent pour cette politique.

Pour la politique en matière de personnel, ont été inscrits dans cette division les crédits pour le développement du Centre de traitement de l'information.

Un montant de 60 millions francs est inscrit dans un programme particulier pour le développement du casier judiciaire.

En 1993, le déménagement de l'Administration centrale vers les nouveaux bâtiments du boulevard de Waterloo sera achevé.

Division organique 51*Administration des établissements pénitentiaires*

Cette administration est responsable de la gestion et de l'inspection des établissements, des examens anthropologiques et du contrôle médical, de l'étude et du traitement des affaires générales, de l'examen des cas individuels, ainsi que des recours en grâce et des libérations conditionnelles, de la gestion du service social et du service du personnel, et de l'administration du service central du travail.

A politique inchangée les crédits en matière de personnel sont considérablement influencés par les décisions prises dans le passé qui sortent à présent pleinement leurs effets (relèvement du niveau de recrutement, comblement des cadres, jours de congé supplémentaires, ouverture de la prison de Bruges). Ceci vaut également pour les crédits de fonctionnement alloués à ces fins.

Organisatieafdeling 01*Kabinet van de Minister van Justitie*

De kredieten ingeschreven in deze afdeling hebben tot doel te voorzien in de bestaansmiddelen voor de werking van het Kabinet van de Minister.

Organisatieafdeling 40*Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten*

Het Algemeen Secretariaat is belast met de hoge leiding van het departement en de coördinatie van de verscheidene algemene besturen. Onder dat bestuur ressorteren eveneens de studiedienst, de personeelsdienst voor het hoofdbestuur, en de algemene boekhouding.

De Algemene Diensten zijn bevoegd voor de personeelsdiensten van de rechterlijke orde, het centrum voor informatieverwerking, het beheer der gebouwen van het hoofdbestuur en de gerechtelijke diensten, de sociale diensten en de bibliotheek.

Deze organisatieafdeling ondergaat een bijzondere wijziging doordat de kredieten verbonden aan de Dienst Vreemdelingenzaken werden geïndividualiseerd en overgedragen naar de organisatieafdeling 55, programma 2. Voor deze politiek is immers de Minister van Binnenlandse Zaken bevoegd.

Inzake personeelsbeleid werden in deze afdeling de kredieten hernomen voor de organisatie van het Centrum voor informatieverwerking.

In een bijzonder programma zijn 60,0 miljoen frank ingeschreven voor de uitbouw van het strafregister.

In 1993 wordt de verhuis van het Hoofdbestuur naar de nieuwe gebouwen aan de Waterloolaan beëindigd.

Organisatieafdeling 51*Bestuur der Strafinrichtingen*

Dit bestuur is verantwoordelijk voor het beheer en de inspectie van de inrichtingen, het antropologisch onderzoek en de geneeskundige controle, de studie en de behandeling van algemene zaken, onderzoek van de individuele gevallen alsook van de gratieverzoeken en de voorstellen tot voorwaardelijke invrijheidstelling, het beheer van de sociale dienst en van het personeel, de centrale arbeidsdienst.

Bij ongewijzigd beleid wordt het personeelskrediet aanzienlijk beïnvloed omdat alle gevolgen van de beslissingen uit het verleden nu integraal uitgevoerd zijn (optrekken van het aanwervingsniveau; opvulling der kaders, bijkomende verlofdagen, opening van Brugge). Hetzelfde geldt voor de daaraan verbonden werkingskredieten.

Le programme de subsistance classique comprend des crédits pour le Service de Probation et d'aide aux détenus. Ce service se consacrera à l'exécution des décisions judiciaires. Le coût supplémentaire pour le budget 1993 s'élève à 28,4 millions de francs. Ce service sera chargé de missions sociales résultant des lois sur la libération conditionnelle, la suspension, le sursis et la probation, la protection de la société contre les anormaux et les récidivistes, la détention préventive, l'attribution d'allocations familiales aux détenus, ainsi que des missions d'enquête émanant de l'Administration des Etablissements pénitentiaires et de l'Office des Etrangers.

Un montant de 214,9 millions francs est inscrit dans un programme particulier 3 pour ce qui est appelé « le contrat avec le citoyen ».

Des assistants sociaux seront engagés dans les établissements pénitentiaires pour mettre en œuvre les projets concernant des peines alternatives.

En outre, du personnel psycho-médico-social sera recruté en vue du développement des unités d'orientation et de traitement dans un grand nombre d'établissements.

Quant aux organismes tiers désireux d'assurer une guidance dans l'exécution de peines alternatives, des subsides pourront leur être accordés.

Division organique 53

Moniteur Belge

Les tâches du *Moniteur belge* peuvent être définies comme suit :

Transmission d'informations déterminées et mise en forme par le requérant (Parlement, Conseil des Ministres, Départements, régions, communautés, sociétés commerciales, ...) traduites principalement sous forme de publications écrites : « *Moniteur belge* », « *Recueil des actes relatifs aux sociétés commerciales et agricoles* », « *Recueil des actes concernant les associations sans but lucratif, les établissements d'utilité publique et les associations d'assurances mutuelles* », etc.

Vente, outre des produits fabriqués au *Moniteur belge*, de publications et microfiches C.E.E., des publications Benelux, des « *Annales parlementaires* » et des « *Questions et réponses* » de la Chambre et du Sénat; vente du « *Répertoire alphabétique cumulatif des actes et documents relatifs aux sociétés commerciales et agricoles* » sous forme de microfiches ou de bandes magnétiques.

Les programmes de modernisation du *Moniteur belge* sont poursuivis. Un crédit spécial a été inscrit afin de transformer le format du *Moniteur belge* en format A4 cette année. Un effort particulier sera

Het klassiek bestaansmiddelenprogramma bevat kredieten voor de omvorming van de Dienst Probation en hulp aan de gedetineerden tot een dienst die zich zal toelagen op de uitvoering van de gerechtelijke beslissingen. De extra-kostprijs voor de begroting 1993 bedraagt 28,4 miljoen frank. Deze dienst zal worden belast met de maatschappelijke opdrachten voortvloeiend uit de wetten op de voorwaardelijke invrijheidstelling, de opschorting, het uitstel en de probation, de bescherming van de maatschappij tegen abnormale en gewoontemisdadigers, de voorlopige hechtenis, de toekenning van gezinsbijslag aan gedetineerden, alsook met enquêtetaken uitgaande van het Bestuur strafinrichtingen en de Dienst Vreemdelingenzaken.

In een bijzonder programma 3 zijn 214,9 miljoen frank ingeschreven voor de punten opgenomen in het zogenaamd « contract met de burger ».

In de strafinrichtingen zullen sociaal assistenten worden in dienst genomen ter opvolging van de projecten voor de uitvoering van alternatieve straffen.

Daarnaast zal psycho-medico-sociaal personeel worden aangeworven voor de uitbouw van de onderzoeks- en behandelingseenheden in een groot aantal inrichtingen.

Aan derde-organismen die willen instaan voor de begeleiding van de uitvoering van de alternatieve straffen, zullen subsidies kunnen worden toegekend.

Organisatieafdeling 53

Belgisch Staatsblad

De opdrachten van het *Belgisch Staatsblad* kunnen als volgt worden omschreven :

Verstreking van welbepaalde informatie, qua vorm vastgesteld door de aanvrager (Parlement, Ministerraad, de Ministeries, de gewesten, de gemeenschappen, de handelsvennootschappen,...) hoofdzakelijk door middel van geschreven publikaties : « *Belgisch Staatsblad* », « *Bijzondere Verzameling van de Akten betreffende de Handels- en Landbouwvennootschappen* », « *Verzameling der Akten betreffende de Verenigingen zonder winstoogmerk, de Instellingen van Openbaar Nut en de Verenigingen voor Onderlinge Verzekering* », enz.

Verkoop van de op het *Belgisch Staatsblad* vervaardigde produkten van publicaties en microfiches van de E.E.G., van uitgaven van de Benelux, van de « *Parlementaire Handelingen* » en « *Vragen en Antwoorden* » van de Kamer en Senaat; verkoop van het « *Cumulatief alfabetisch repertorium van de akten en bescheiden betreffende de Handels- en Landbouwvennootschappen* » op microfiches of magneetbanden.

Voor het *Belgisch Staatsblad* worden de moderniseringsprogramma's verder doorgevoerd. De omvorming naar A4-formaat van het Staatsblad zal dit jaar plaats hebben. Een bijzondere inspanning zal wor-

consenti pour un système de photocomposition (30,0 millions francs).

Division organique 54

Administration des affaires civiles et criminelles

La mission principale de cette administration est d'exécuter les activités législatives.

L'administration se compose d'une Direction des Affaires Criminelles, d'une Direction Droit civil et judiciaire, d'une Direction Législation économique, et Droits de l'homme.

Elles sont compétentes pour l'élaboration de projets et l'examen des propositions de loi, la législation internationale, l'application des lois, la collaboration internationale.

Au sein de cette administration a travaillé une commission devant examiner comment le Ministre peut être assisté dans l'exercice de ses fonctions en ce qui concerne la politique criminelle. Sur la base des conclusions de cette commission un service spécial sera créé. Les crédits sont repris sous la déviation 63.

En 1993, cette administration sera impliquée particulièrement dans la présidence belge de la Communauté européenne.

Division organique 55

Administration de la Sûreté publique

Actuellement, cette administration est composée de différentes sections ayant les missions suivantes :
Sûreté de l'Etat :

Collecte et exploitation de toutes les informations utiles en matière de contre-espionnage, de renseignements généraux et de terrorisme.

Office des étrangers :

Gestion des problèmes administratifs que posent l'entrée, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers : études statistiques, élaboration des textes légaux et réglementaires; inspection des frontières; visas; contrôle du séjour et de l'établissement des étrangers C.E.E. et contrôle de l'entrée, du séjour et de l'établissement des étrangers non-C.E.E.; examen de la situation des étrangers détenus ainsi que prise de mesures administratives et l'exécution de toutes les tâches administratives à leur égard; examen de la situation des étrangers résidant clandestinement dans le pays.

Sécurité nucléaire :

Application des mesures de sûreté dans le domaine de l'énergie nucléaire.

Cette division administrative sera influencée en 1993 par les mesures prises en 1992 concernant le

den geleverd van het fotozetsysteem (30,0 miljoen frank).

Organisatieafdeling 54

Bestuur van de Burgerlijke en Criminele Zaken

Dit bestuur heeft hoofdzakelijk tot opdracht de wetgevingsactiviteiten van het departement uit te voeren.

Het bestuur bestaat uit een Directie Criminele Zaken, een Directie Burgerlijk en Gerechtelijk Recht, een Directie Economische Wetgeving, en Mensenrechten.

Zij zijn bevoegd voor de uitwerking van wetsontwerpen, de studie van voorstellen, de internationale wetgeving, de toepassing van de wetten, internationale samenwerking.

Bij dit bestuur was een commissie werkzaam die moest onderzoeken hoe de Minister kan worden bijgestaan bij de uitoefening van zijn ambt wat de criminaliteitsbestrijding betreft. Op basis van deze conclusies zal een speciale dienst worden opgericht. De kredieten daartoe zijn ondergebracht in afdeling 63.

Dit bestuur zal in 1993 bijzonder betrokken zijn bij het Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeenschap.

Organisatieafdeling 55

Bestuur van de Openbare Veiligheid

Dit bestuur bestaat momenteel uit afdelingen met volgende opdrachten :

Veiligheid van de Staat :

Het inwinnen en exploiteren van alle nuttige inlichtingen inzake tegenbespieding, algemene inlichtingen en terrorisme.

Dienst Vreemdelingen :

Behandeling van de administratieve problemen in verband met de toelating, het verblijf, de vestiging en de uitwijzing van vreemdelingen : studie statistieken; uitwerking van wettelijke en bestuursrechtelijke teksten; grensinspectie; visadienst; toezicht op het verblijf en de vestiging van vreemdelingen die onderdaan zijn van een der E.E.G.-landen en toezicht op het binnenkomen, het verblijf en de vestiging van vreemdelingen die geen onderdaan zijn van een der E.E.G.-landen; onderzoek van de toestand van opgesloten vreemdelingen evenals het nemen van administratieve maatregelen en uitvoering van alle administratieve taken met betrekking tot deze vreemdelingen; onderzoek van de toestand van vreemdelingen die clandestien in het land verblijven.

Veiligheid inzake kernenergie :

Toepassing van veiligheidsmaatregelen op het domein van de kernenergie.

Deze bestuursafdeling zal in 1993 verder invloed ondergaan van de reeds in 1992 genomen maatregelen.

contrôle sur les services de sécurité d'une part, et la loi sur les étrangers et les réfugiés d'autre part.

Ainsi, l'adaptation du statut du personnel des membres du service extérieur de la Sûreté de l'Etat sera complètement réalisée.

Sont regroupés dans un programme 2 tous les crédits relatifs au fonctionnement de l'Office des Etrangers, de sorte que cette politique sera menée sous la responsabilité du Ministre de l'Intérieur.

Les crédits prévus pour la lutte contre le terrorisme sont transférés au Ministère de l'Intérieur.

Le département a également inscrit des crédits particuliers pour la politique de l'immigration du Gouvernement (programme 6 : 351,4 millions francs). Il s'agit de crédits en matière de personnel et de fonctionnement en vue du développement des centres d'accueil pour les personnes séjournant illégalement dans le pays d'une part, et de l'informatisation de l'Office des Etrangers d'autre part.

Division organique 56

Juridictions ordinaires

Ces juridictions sont compétentes pour l'exercice du pouvoir judiciaire par les cours et tribunaux.

Les crédits de cette division concernent les moyens de subsistance et l'indemnisation des magistrats, greffiers et membres du personnel des parquets, ainsi que du fonctionnement de ces juridictions.

Cette année aussi un effort particulier sera consenti dans le secteur de la justice. Les premières épreuves pour l'accès à la magistrature seront organisées.

Les commissaires de police continueront à être remplacés par des substituts du Procureur du Roi.

Le deuxième volet de l'adaptation des cadres administratifs, entamé en 1992, sortira son entier effet en 1993. Dans cette opération l'accent est mis sur le niveau de première instance.

En matière de modernisation, sera réalisée en 1993, une grande partie du projet d'informatisation d'un milliard de francs. En outre on procèdera également cette année à l'achat de petit matériel.

Les crédits pour les frais judiciaires ont été considérablement adaptés (+ 100,0 millions de francs).

Dans le cadre de la politique gouvernementale particulière, 400,0 millions de francs supplémentaires ont été inscrits pour l'amélioration de l'administration de la justice.

En outre, l'attention portera non seulement sur l'accélération de la procédure pénale, mais des mesures d'encadrement seront également proposées pour l'assistance judiciaire (+ 100 millions de francs), la

len inzake de controle op veiligheidsdiensten enerzijds, en de wijziging van de vreemdelingen- en vluchtelingenwet anderzijds.

Zo zal de aanpassing van het personeelsstatuut voor de leden van de buitendienst van de Staatsveiligheid volledig zijn doorgevoerd.

In een programma 2 zijn alle kredieten samengebracht die betrekking hebben op de werking van de Dienst Vreemdelingenzaken, zodat deze politiek met onder de verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken kan worden gevoerd.

De kredieten voor de bestrijding van het terrorisme zijn overgedragen aan het Departement van Binnenlandse Zaken.

Ook hier zijn bijzondere kredieten ingeschreven voor de immigratiepolitiek van de Regering (programma 6 : 251,4 miljoen frank). Het gaat over personeels- en werkingskredieten voor de uitbouw van de opvangcentra voor illegalen enerzijds en de informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken anderzijds.

Organisatieafdeling 56

Gewone rechtsmachten

Deze rechtsmachten zijn bevoegd voor de uitoefening van de rechterlijke macht door de Hoven en de Rechtbanken.

De kredieten in deze afdeling betreffen de bestaansmiddelen en de vergoeding van de magistraten, griffiers en personeelsleden van de parketten, alsook voor de werking van de gerechten.

Ook dit jaar zal een bijzondere inspanning worden verricht in de sector van de rechtsbedeling. De eerste proeven voor de toegang tot de magistratuur zullen worden georganiseerd.

De politiecommissarissen zullen verder worden vervangen door substituten van de Procureur des Konings.

Het tweede luik van de aanpassing van de administratieve kaders dat in 1992 werd aangevat, waarbij het accent werd gelegd op het niveau van de eerste aanleg, zal in 1993 volledig zijn weerslag doen ondervinden.

Inzake de modernisering zal in 1993 de uitvoering geschieden van het informatiseringsproject van 1 miljard (275,0 miljoen frank). Daarnaast zal ook dit jaar klein materieel worden aangekocht.

De kredieten voor de gerechtskosten werden aanzienlijk aangepast (+ 100,0 miljoen frank).

In het kader van de bijzondere Regeringspolitiek wordt 400,0 miljoen frank extra ingeschreven ter verbetering van de rechtsbedeling.

Daarbij zal de aandacht niet alleen gaan naar een versnelling van de strafprocedure maar zullen ook omkaderingsmaatregelen worden voorgesteld voor de rechtshulp (+ 100,0 miljoen frank), de strafbemid-

médiation pénale (20 millions de francs), l'informatisation de la chaîne pénale (150,0 millions de francs), l'accueil des victimes (50 millions de francs), les experts (40,0 millions de francs).

Division organique 57

Juridiction militaire

La mission de cette juridiction consiste en l'exercice du pouvoir judiciaire par la Cour militaire, les Conseils de guerre et les auditorats militaires.

Dans le cadre de la réorganisation des juridictions militaires, les crédits de cette division ont été réduits de 50,0 millions de francs.

Division organique 58

Police judiciaire

Cette division comprend le Commissariat général, les brigades de police judiciaire, l'Ecole de criminologie et de police scientifique et l'Institut national de criminalistique.

De façon générale, la police judiciaire, créée, par la loi du 7 avril 1919, est chargée de la recherche et de la constatation des infractions; elle en livre les auteurs aux tribunaux.

Pour cette section il y a lieu d'attirer particulièrement l'attention sur les divers projets liés au conclave de sécurité (1990).

Le renforcement du personnel administratif mis à la disposition des membres de la police judiciaire, sera poursuivi.

L'Institut National de Criminalistique sera également développé, ainsi que les réseaux des laboratoires judiciaires.

En outre, sont prévus dans un programme 3 des crédits pour le développement du système SIS-Schengen et de l'informatisation.

Au sein de l'Institut national de Criminalistique, une section de criminologie sera créée en vue de soutenir le Service de politique criminelle.

Division organique 59

Administration des cultes, dons, legs et fondations

Les missions sont les suivantes :

Service des cultes :

Application de la législation (lois du 2 août 1974 et du 23 janvier 1981) relative aux cultes reconnus et à la laïcité. Reconnaissance éventuelle de nouveaux cultes; contentieux; traitements et pensions des ministres des cultes; tutelle des administrations char-

deling (20,0 miljoen frank), de informatisering van de strafketen (150,0 miljoen frank), het onthaal van slachtoffers (5,0 miljoen frank) de deskundigen (40,0 miljoen frank).

Organisatieafdeling 57

Militair Gerecht

De opdracht van dit gerecht bestaat in de uitoefening van de rechterlijke macht door het Militair Gerechtshof, de Krijgsraad en de Militaire auditoraten.

In het kader van de reorganisatie van de militaire gerechten werden de kredieten van deze afdeling verminderd met 50,0 miljoen frank.

Organisatieafdeling 58

Gerechtelijke Politie

Deze afdeling omvat het Commissariaat-Generaal, de brigades van gerechtelijke politie, de school voor Criminologie en Wetenschappelijke Politie en het Nationaal Instituut voor Criminalistiek.

In het algemeen staat de gerechtelijke politie, opgericht bij de wet van 7 april 1919, in voor het opsporen en vaststellen van misdrijven; zij levert de daders ervan over aan de rechtbanken.

Voor wat deze afdeling betreft dient de aandacht bijzonder te worden gevestigd op diverse projecten verbonden aan het veiligheidsconclaaf (1990).

Zo zal verder worden gegaan met de versterking van administratieve krachten die ter beschikking worden gesteld van de leden van de gerechtelijke politie.

Het Nationaal Instituut voor de Criminalistiek wordt verder uitgebouwd, alsook het netwerk van gerechtelijke laboratoria.

Daarnaast zij in een programma 3 kredieten opgenomen voor de uitbouw van het SIS-Schengen systeem en de uitbouw van de informatica.

Bij het Nationaal Instituut voor de Criminalistiek zal een afdeling Criminologie worden opgericht ter ondersteuning van de dienst voor de Criminaliteitsbestrijding.

Organisatieafdeling 59

Bestuur van de erediensten, giften, legaten en stichtingen

De opdrachten zijn de volgende :

Dienst Erediensten:

Toepassing van de wetgeving (wetten van 2 augustus 1974 en van 23 januari 1981) betreffende de erkende erediensten en de laïciteit. Eventuele erkenning van nieuwe erediensten; betwiste zaken; wedden en pensioenen van de bedienaars van de ere-

gées de la gestion du temporel des cultes; projets et adjudications de bâtiments religieux; distinctions honorifiques accordées aux ministres des cultes.

Service des dons et legs :

Dons et legs aux personnes morales, étude des recours d'héritiers légaux; actes à titre onéreux effectués par des établissements publics religieux; fondations de bourses d'études (surveillance + certains recours).

Service des fondations et des associations internationales :

1. Etablissement d'utilité publique : création; modification des statuts; contrôle des comptes et budget annuels;

2. Associations internationales : création; modification des statuts.

Le Gouvernement a décidé d'élever le traitement des ministres des cultes au niveau du traitement de rédacteur dans les Ministères.

L'exécution de cette mesure a été entamée en 1992 et sera achevée en 1993.

Les subsides pour la laïcité seront adaptés proportionnellement.

Division organique 60

Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides - Commission permanente de recours des réfugiés

La mission de ces administrations consiste en l'agrégation des candidats réfugiés politiques.

La nouvelle législation sur les réfugiés doit donner lieu à une accélération de la procédure de reconnaissance. Cette politique est menée sous la responsabilité du Ministre de l'Intérieur. Du personnel temporaire supplémentaire est prévu dans un programme spécifique.

Division organique 62

Commission de la protection de la vie privée

Cette division concerne les frais de fonctionnement pour les membres de la commission et de son secrétariat.

La Commission de la protection de la vie privée a été installée au cours de 1991 sur base de la législation sur la banque carrefour de données sociales.

Le Parlement votera la loi définitive en 1992 de sorte que la Commission disposera de la plénitude de ses compétences en 1993.

dienst; voorgedij over de besturen die belast zijn met het beheer van het tijdelijke van de erediensten; ontwerpen en aanbestedingen van religieuze gebouwen; eretekens toegekend aan de bedienaars der erediensten.

Dienst giften en legaten :

Schenkingen en legaten aan rechtspersonen; behandeling van bezwaarschriften van wettelijke erfgenamen; handelingen onder bezwarende titel verricht door publiekrechtelijke instellingen van religieuze aard; studiebeursstichtingen (toezicht + bepaalde beroepen).

Dienst Stichtingen en Internationale Verenigingen :

1. Instelling van Openbaar Nut : oprichting, wijziging van de statuten, controle van de jaarlijkse rekeningen en budget;

2. Internationale verenigingen : oprichting, wijziging van de statuten.

De Regering heeft beslist de wedden van bedienaars van de Erediensten te verhogen tot op het niveau van de wedde van opsteller van de Ministeries.

Deze maatregel is aangevat in 1992 en zal worden beëindigd in 1993.

Verhoudingsgewijs zal de subsidie voor de laciteit worden aangepast.

Organisatieafdeling 60

Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatslozen - Beroepscommissie voor de Vluchtelingen

De opdracht van deze besturen betreft de erkenning van de kandidaat politieke vluchtelingen.

De nieuwe wetgeving op de vluchtelingen moet resulteren in een versnelling van de procedure voor erkenning. Deze politiek wordt gevoerd onder de verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken. In een speciale afdeling is extra tijdelijk personeel voorzien.

Organisatieafdeling 62

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Deze afdeling heeft betrekking op de werkingskosten ten behoeve van de leden van de Commissie en haar secretariaat.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd in de herfst van 1991 geïnstalleerd op basis van de wetgeving op de sociale kruispuntbank.

In 1992 zal het Parlement de definitieve wet hebben goedgekeurd zodat de Commissie in 1993 volheid van bevoegdheid zal verkrijgen.

Division organique 63

Service de politique criminelle

Il s'agit d'une nouvelle division chargée de soutenir le Service de politique criminelle, lequel doit être créé par le Ministre de la Justice. Ce Service se verra attribuer un certain nombre de missions dans la perspective d'informer le Ministre de la Justice et les procureurs généraux et de leur donner des avis. Le Service fera également des propositions en la matière. Il disposera d'un personnel administratif et scientifique pour l'exécution de ses missions.

Organisatieafdeling 63

Dienst voor de Criminaliteitsbestrijding

Het gaat hier om een nieuwe afdeling die zal instaan voor de ondersteuning van de bij de Minister van Justitie op te richten dienst voor Criminaliteitsbestrijding. Deze Dienst zal een aantal opdrachten toebedeeld krijgen ter informatie en advies aan de Minister van Justitie en de procureurs-generaal. De dienst zal ook voorstellen doen terzake. Deze dienst zal beschikken over administratief en wetenschappelijk personeel ter uitvoering van zijn opdracht.